

EDI - ASN Note

(VDA 4912)

Load-No.: 132837

08.05.2026 - 14:04

page 2/3

Vendor -Plant: 0100
-No: 91001108

Receiver -Plant: 100
-No.: 14550700

Unloading Area: 14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type: Truck Company

Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.

-Number: 16070077

Gross Weight: 24.029 KG

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nunmer Vendor	Consignment
81383786	000010	M0144462	3.360	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004737201
08.05.2026		035626-900	26				nt. wt.: 5.382 KG , gr. wt.: 5.899 KG
		CC: 260027667	560	PC	S		
		CC: 260027661	560	PC	S		
		CC: 260027654	560	PC	S		
		CC: 260027643	560	PC	S		
		CC: 260027637	560	PC	S		
		CC: 260027631	560	PC	S		
		CC: 6,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 300648					
		UC-Material: AB19267X20					
		Text: Engineering Change Status b					
		Text: Customer Change No. 24_000376-01					
		Text: Supplier Index -					
81384844	000010	M0144463	1.850	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004737301
08.05.2026		035625-900	4				nt. wt.: 3.049 KG , gr. wt.: 3.392 KG
		CC: 260026747	200	PC	S		
		CC: 260025630	550	PC	S		
		CC: 260025623	550	PC	S		
		CC: 260025616	550	PC	S		
		CC: 4,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 300648					
		UC-Material: AB19267X20					
		Text: Engineering Change Status b					
		Text: Customer Change No. 24_000376-01					
		Text: Supplier Index -					
81386217	000010	M0144463	550	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004737301
08.05.2026		035625-900	1				nt. wt.: 885 KG , gr. wt.: 967 KG
		CC: 260029674	550	PC	S		
		CC: 1,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 300647					
		UC-Material: AB19269X10					
		Text: Engineering Change Status b					

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

550004737301
nt. wt.: 885 KG , gr. wt.: 967 KG

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG
(Part name: / Désignation pièce:)
Kd.-Zg.-Nr. M0144462
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006246
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 300648
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035626-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex b
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81383786/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess EAF/VD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1055067
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material AB19267X20
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 04/21/2026
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3,360
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Acciaierie Bertoli Safau
(steel mill / Acierie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 270
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 24
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1970	0.2300	1.1400	0.0100	0.0270	1.1600	0.0200	0.1300	0.0900	0.0060	0.0260	0.0040	0.0001	0.0029	0.0050	0.0000	0.0080	0.0010	0.0030	0.0001	0.0000	0.0008	0.0113	0.9000	10.000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.30	0.00	44.30	0.00	42.20	0.00	38.30	0.00	35.30	0.00	33.10	31.40	30.10	27.60	25.80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			
Fdyn	0.00	-	0.00			DI-Wert (DI value / diamètre idéal)			0.00															

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT						Randentkohlung (decarburation / Décarburation)		0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	8	-	0	Sek.	7	-	8	

Reinheitsgrad (degree of purity / Degre de Purete)	DIN-K3-OXIDE = 10/K4-O
SEP-1584 = OK	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm²)			Rp0,2(N/mm²)			A(%)			Z(%)		
0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00	-	0.00

Av(J)			bei T(°C)
0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	156.0 0	-	163.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Es wird bestätigt, dass die Lieferung den Vereinbarungen bei der Bestellungsannahme entspricht./ It is confirmed that the delivery complies with the agreements made at the time of order acceptance./ Il est confirmé que la livraison est conforme aux accords conclus lors de l'acceptation de la commande.

Datum 05/08/2026
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Fiebeck, Benjamin



seit über
60
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 26-005476 vom 06.05.2026

Ludwigsburg, 08.05.2026

Seite 1 von 1

26-005476

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 14.05.2026		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 08.05.2026 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81379730	3	COLLI	Getriebeteile	24.029	73,70
2	81383776	1	COLLI			
3	81383781	4	COLLI			
4	81383786	6	COLLI			
5	81384844-6217	5	COLLI			
6	81387086	8	COLLI			
Summe:		27,00 COLLI		24.029,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 26-005476 empfangen am Datum / Date Reception des marchandises le MILANE MAGELS S.r.l. Via dei Ciclamini, snr - 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 21 MAG 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire			
20 D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604